



Vane pumps Service information

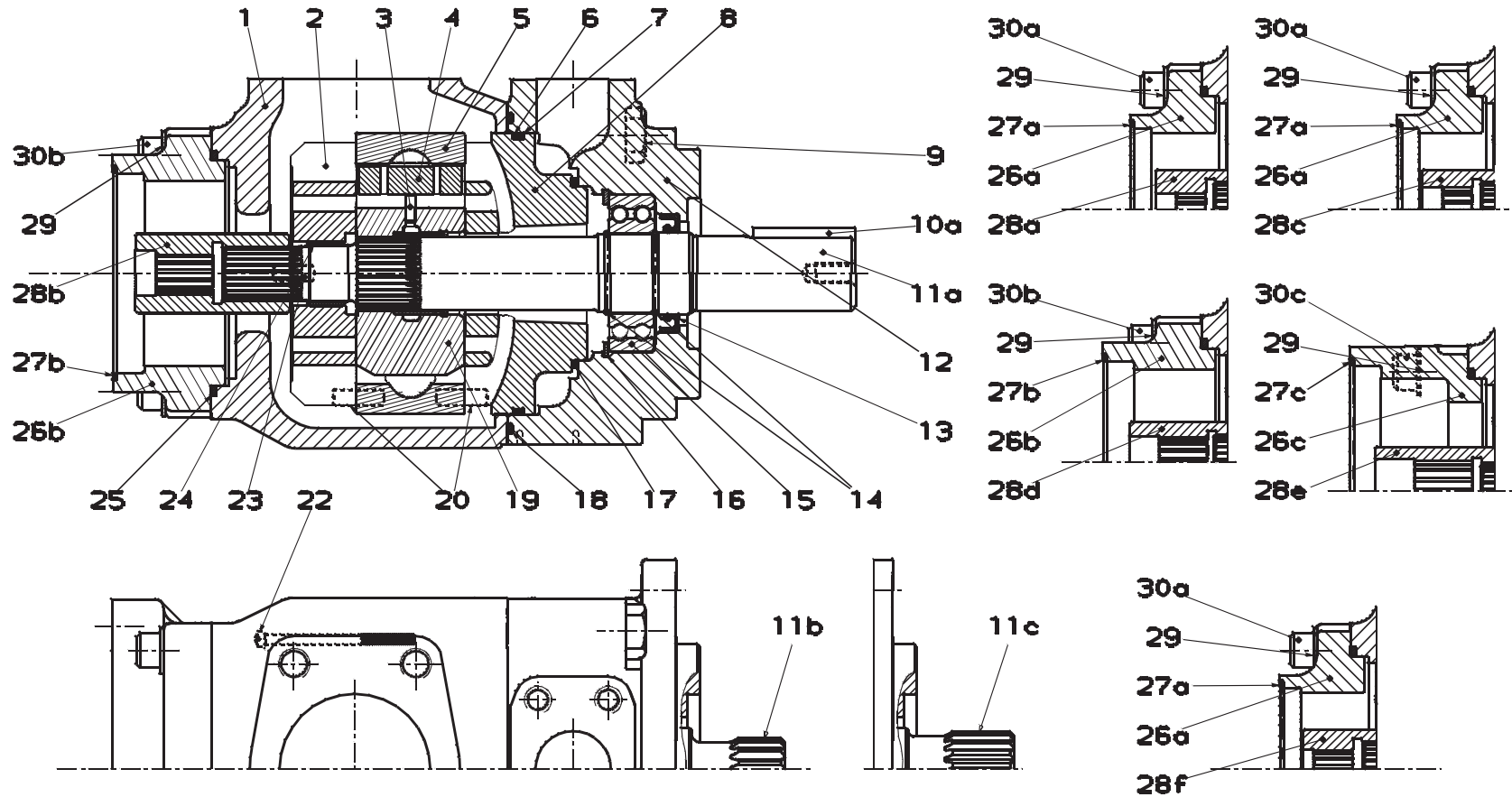
vane-type single pump / Flügelzellen-Einzelpumpe
pompe simple à palettes / pompa semplice a palettes
tipo bomba de paletas simple
T6ER - T6ERM



Recommended repair kits and assy's are bold printed
 Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt
 Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras
 I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto
 Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	9	30
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

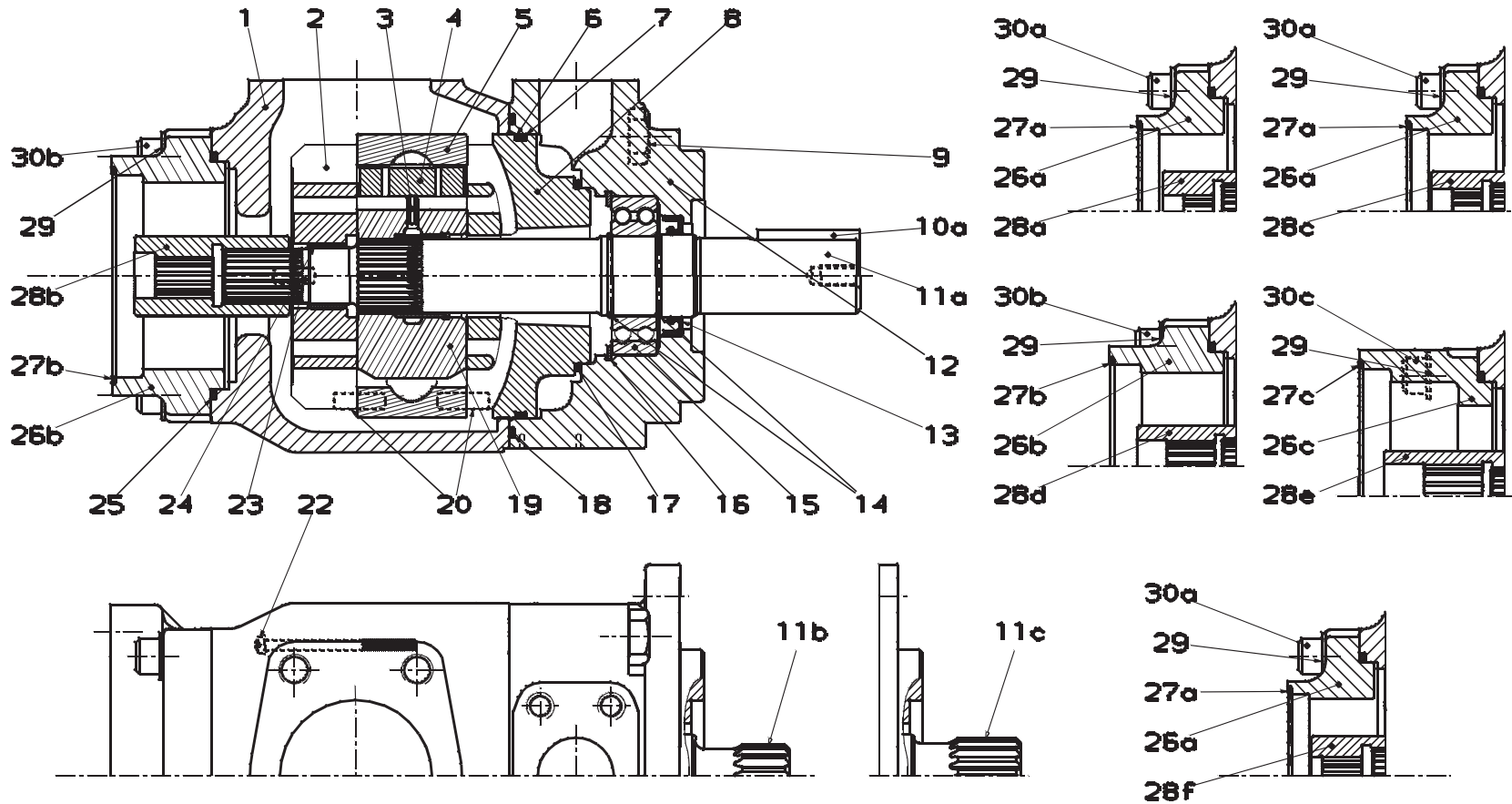
T6ER



Recommended repair kits and assy's are bold printed
 Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt
 Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras
 I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto
 Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	9	30
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

T6ERM



Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description Descrizione	Benennung Descripción	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
1	Housing (standard) <i>Corpo (standard)</i>	Gehäuse (Standard) <i>Cuerpo (estandar)</i>	Carter (standard)		034.66553	034.66553	1
2	Port plate-rear C.C.W. <i>Piatto distributore post. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor trasero giro I</i>	Plaque arrière rotation gauche	AF	034.59083	034.59083	1
	Port plate-rear C.W. <i>Piatto distributore post. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor trasero giro D</i>	Plaque arrière rotation droite	AG	034.59082	034.59082	1
3	Pin-vane holdout <i>Pistoncino di sostentamento</i>	Stößel <i>Plato distribuidor trasero</i>	Poussoir de palette	A	034.59161	034.70259	12
4	Vane <i>Paletta</i>	Flügel <i>Paleta</i>	Palette	A	034.59162	034.59162	12
5	Cam ring 042 <i>Anello camma 042</i>	Hubring 042 <i>Aro volumetrico 042</i>	Came 042	A	034.66899	034.66899	1
	Cam ring 045 <i>Anello camma 045</i>	Hubring 045 <i>Aro volumetrico 045</i>	Came 045	A	034.59164	034.59164	1
	Cam ring 050 <i>Anello camma 050</i>	Hubring 050 <i>Aro volumetrico 050</i>	Came 050	A	034.66744	034.66744	1
	Cam ring 052 <i>Anello camma 052</i>	Hubring 052 <i>Aro volumetrico 052</i>	Came 052	A	034.59165	034.59165	1
	Cam ring 062 <i>Anello camma 062</i>	Hubring 062 <i>Aro volumetrico 062</i>	Came 062	A	034.59166	034.59166	1
	Cam ring 066 <i>Anello camma 066</i>	Hubring 066 <i>Aro volumetrico 066</i>	Came 066	A	034.59167	034.59167	1
	Cam ring 072 <i>Anello camma 072</i>	Hubring 072 <i>Aro volumetrico 072</i>	Came 072	A	034.66736	034.66736	1
6	Back-up ring <i>Anello anti-estrusione</i>	Stützring <i>Anillo</i>	Bague anti-extrusion	AB	618.00012.3	618.00012.3	1
7	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	691.10253	691.10253	1
8	Port plate-pressure C.C.W. <i>Piatto distributore anter. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor-presión giro I</i>	Plaque pression rotation gauche		034.59160	034.59160	1
	Port plate-pressure C.W. <i>Piatto distributore anter. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor-presión giro D</i>	Plaque pression rotation droite		034.59159	034.59159	1
9	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis		306.40216	306.40216	4
10a	Key (code 1) <i>Chiavetta (codice 1)</i>	Paßfeder (Typ 1) <i>Chaveta (codigo 1)</i>	Clavette (code 1)	C	034.70330	034.70330	1
11a	Shaft (keyed) (code 1) <i>Albero a chiavetta (codice 1)</i>	Paßfederwelle (Typ 1) <i>Eje chaveteado (codigo 1)</i>	Arbre à clavette (code 1)	C	034.66564	034.66564	1
11b	Shaft (splined) (code 3) <i>Albero scanalato (codice 3)</i>	Vielkeilwelle (Typ 3) <i>Eje estriado (codigo 3)</i>	Arbre à cannelures (code 3)	D	034.66772	034.66772	1
11c	Shaft (splined) (code 4) <i>Albero scanalato (codice 4)</i>	Vielkeilwelle (Typ 4) <i>Eje estriado (codigo 4)</i>	Arbre à cannelures (code 4)	E	034.66565	034.66565	1

Item Pos. Ref. Pos.	Description Descrizione	Benennung Descripción	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
12	Mounting cap (standard) Coperchio (standard)	Deckel (Standard) Tapa de montaje (estandar)	Chapeau de montage (standard)		034.66567	034.66567	1
13	Saft seal (S1 - 0,7 bar) Paraolio (S1 - 0,7 bar)	Simmerring (S1 - 0,7 bar) Reten eje (S1 - 0,7 bar)	Joint d'arbre (S1 - 0,7 bar)	B	620.82064	620.82064	1
	Saft seal (S4 - S5 - 7 bar) Paraolio (S4 - S5 - 7 bar)	Simmerring (S4 - S5 - 7 bar) Reten eje (S4 - S5 - 7 bar)	Joint d'arbre (S4 - S5 - 7 bar)	B	620.82072	620.82072	1
14	Round section ring Anello	Sicherungsring Anillo tórico	Anneau	CDE	034.70866	034.70866	2
15	Ball bearing Cuscinetto a sfere	Kugellager Cojinete de bolas	Roulement à billes	CDE	230.90018.3	230.90018.3	1
16	Retaining ring Anello elastico	Sicherungsring Anillo de retención	Circlips		356.30315	356.30315	1
17	Sq. section seal Guarnizione	Dichtring Junta seccion cuadrada	Joint section carrée	AB	691.10237	691.10237	1
18	Sq. section seal Guarnizione	Dichtring Junta seccion cuadrada	Joint section carrée	AB	671.10259	671.10259	1
19	Rotor-insert ass'y Insieme rotore	Rotor Conjunto rotor	Rotor et douille ass.	A	S24.10185	S24.10185	1
20	Dowel pin Spina	Zentrierstift Pasador	Goupille	A	324.22016	324.22016	2
22	Screw Vite	Schraube Tornille	Vis	A	310.10340	310.10340	2
23	Dowel pin Spina	Zentrierstift Pasador	Goupille	A	323.82014	323.82014	1
24	Bush Bussola	Buchse Cojinete de fricción	Bague	AFG	034.59901	034.59901	1
25	O. Ring Guarnizione	Runddichtring Guarnizione torica	Joint torique	B	671.00246	671.00246	1
26a	Mounting adapter (SAE A) Adattatore (SAE A)	Befestigungsflansch (SAE A) Adaptador de montaje (SAE A)	Adaptateur de montage (SAE A)	H	034.67437	034.67437	1
26b	Mounting adapter (SAE B) Adattatore (SAE B)	Befestigungsflansch (SAE B) Adaptador de montaje (SAE B)	Adaptateur de montage (SAE B)	I	034.67438	034.67438	1
26c	Mounting adapter (SAE C) Adattatore (SAE C)	Befestigungsflansch (SAE C) Adaptador de montaje (SAE C)	Adaptateur de montage (SAE C)	J	034.66934	034.66934	1
27a	Sq. section seal Guarnizione	Dichtring Junta seccion cuadrada	Joint section carrée	BH	671.10152	671.10152	1
27b	Sq. section seal Guarnizione	Dichtring Junta seccion cuadrada	Joint section carrée	BI	671.10155	671.10155	1
27c	Sq. section seal Guarnizione	Dichtring Junta seccion cuadrada	Joint section carrée	BJ	671.10159	671.10159	1
28a	Coupling (SAE A - 9 teeth) Giunto (SAE A - 9 denti)	Kupplung (SAE A - zähnezahl 9) Acoplamiento (SAE A) (9 dientes)	Accouplement (SAE A - 9 dents)		034.66539	034.66539	1

Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description Descrizione	Benennung Descripcion	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
28b	Coupling (SAE B) for adapter SAE B <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE B</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE B <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE B</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE B		034.66542	034.66542	1
28c	Coupling (SAE B) for adapter SAE A <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE A</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE A <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE A</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE A		034.66651	034.66651	1
28d	Coupling (SAE B-B) <i>Giunto (SAE BB)</i>	Kupplung (SAE B-B) <i>Acoplamiento (SAE B-B)</i>	Accouplement (SAE B-B)		034.66545	034.66545	1
28e	Coupling (SAE C) <i>Giunto (SAE C)</i>	Kupplung (SAE C) <i>Acoplamiento (SAE C)</i>	Accouplement (SAE C)		034.66548	034.66548	1
28f	Coupling (SAE 11 teeth) <i>Giunto (SAE) (11 denti)</i>	Kupplung (SAE Zähnezahl 11) <i>Acoplamiento (SAE 11dientes)</i>	Accouplement (SAE 11 dents)		034.66654	034.66654	1
29	Washer <i>Rondella</i>	Scheibe <i>Arandela</i>	Rondelle	HIJ	034.66412	034.66412	4
30a	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	H	361.12254.8	361.12254.8	4
30b	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	I	361.12264.3	361.12264.3	4
30c	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	J	361.12284.3	361.12284.3	4
	REPAIR KIT KIT DI RICAMBIO	AUSTAUSCH-BAUGRUPPEN CONJUNTO REPARACION	POCHETTES RECHANGES				
A	Cart. and plate ass'y 042 C.W. <i>Ins. cart. 042 oraria</i>	Pumpeneinheit 042 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 042 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 042 rot. d.		S24.49388	S24.49392	1
A	Cart. and plate ass'y 042 C.C.W. <i>Ins. cart. 042 antioraria</i>	Pumpeneinheit 042 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 042 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 042 rot. g.		S24.49389	S24.49393	1
A	Cart. and plate ass'y 045 C.W. <i>Ins. cart. 045 oraria</i>	Pumpeneinheit 045 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 045 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 045 rot. d.		S24.10177	S24.40014	1
A	Cart. and plate ass'y 045 C.C.W. <i>Ins. cart. 045 antioraria</i>	Pumpeneinheit 045 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 045 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 045 rot. g.		S24.10178	S24.40015	1
A	Cart. and plate ass'y 050 C.W. <i>Ins. cart. 050 oraria</i>	Pumpeneinheit 050 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 050 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 050 rot. d.		S24.40645	S24.40767	1
A	Cart. and plate ass'y 050 C.C.W. <i>Ins. cart. 050 antioraria</i>	Pumpeneinheit 050 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 050 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 050 rot. g.		S24.40766	S24.40768	1
A	Cart. and plate ass'y 052 C.W. <i>Ins. cart. 052 oraria</i>	Pumpeneinheit 052 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 052 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 052 rot. d.		S24.10179	S24.40016	1
A	Cart. and plate ass'y 052 C.C.W. <i>Ins. cart. 052 antioraria</i>	Pumpeneinheit 052 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 052 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 052 rot. g.		S24.10180	S24.40017	1
A	Cart. and plate ass'y 062 C.W. <i>Ins. cart. 062 oraria</i>	Pumpeneinheit 062 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 062 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 062 rot. d.		S24.10181	S24.40018	1
A	Cart. and plate ass'y 062 C.C.W. <i>Ins. cart. 062 antioraria</i>	Pumpeneinheit 062 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 062 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 062 rot. g.		S24.10182	S24.40019	1
A	Cart. and plate ass'y 066 C.W. <i>Ins. cart. 066 oraria</i>	Pumpeneinheit 066 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 066 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 066 rot. d.		S24.10183	S24.40020	1

Item Pos. Ref. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
A	Cart. and plate ass'y 066 C.C.W. <i>Ins. cart. 066 antioraria</i>	Pumpeneinheit 066 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 066 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 066 rot. g.	S24.10184	S24.40021	1
A	Cart. and plate ass'y 072 C.W. <i>Ins. cart. 072 oraria</i>	Pumpeneinheit 072 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 072 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 072 rot. d.	S24.40026	S24.40022	1
A	Cart. and plate ass'y 072 C.C.W. <i>Ins. cart. 072 antioraria</i>	Pumpeneinheit 072 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 072 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 072 rot. g.	S24.40027	S24.40023	1
B	Seal kit (S1 - 0,7 bar) <i>Serie guarnizioni (S1 - 0,7 bar)</i>	Dichtringsatz (S1 - 0,7 bar) <i>Juego de juntas (S1 - 0,7 bar)</i>	Pochette de joint (S1 - 0,7 bar)	S24.26381	S24.26381	1
	Seal kit (S4 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S4 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S4 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S4 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S4 - 7 bar)	S24.26381.4	S24.26381.4	1
	Seal kit (S5 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S5 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S5 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S5 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S5 - 7 bar)	S24.26381.5	S24.26381.5	1
C	Shaft and bearing ass'y (code 1) <i>Ins. albero (codice 1)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 1) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 1)</i>	Arbre et roulement ass. (code 1)	S24.26339	S24.26339	1
D	Shaft and bearing ass'y (code 3) <i>Ins. albero (codice 3)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 3) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 3)</i>	Arbre et roulement ass. (code 3)	S24.49361	S24.49361	1
E	Shaft and bearing ass'y (code 4) <i>Ins. albero (codice 4)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 4) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 4)</i>	Arbre et roulement ass. (code 4)	S24.26340	S24.26340	1
F	Port plate-rear and bush ass'y C.C.W. <i>Ins. piatto distributore post. antioraria</i>	Steuerplatte mit Buchse Linkslauf <i>Conj. plato dist. tras. con coj. fricción giro I</i>	Plaque ar. et bague ass. rot. gauche	S24.10176	S24.10176	1
G	Port plate-rear and bush ass'y C.W. <i>Ins. piatto distributore post. oraria</i>	Steuerplatte mit Buchse Rechtslauf <i>Conj. plato dist. tras. con coj. fricción giro D</i>	Plaque ar. et bague ass. rot. droite	S24.10175	S24.10175	1
H	Mounting adapter ass'y (SAE A) <i>Ins. adattatore (SAE A)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE A) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE A)</i>	Adaptateur ass. (SAE A)	S24.73903	S24.73903	1
I	Mounting adapter ass'y (SAE B) <i>Ins. adattatore (SAE B)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE B) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE B)</i>	Adaptateur ass. (SAE B)	S24.73904	S24.73904	1
J	Mounting adapter ass'y (SAE C) <i>Ins. adattatore (SAE C)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE C) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE C)</i>	Adaptateur ass. (SAE C)	S24.49851	S24.49851	1
Notes						

Model Code

Model number :

Serie _____

One letter can be added to specify special parts in series _____

Cam ring

(Volumetric displacement) (ml/rev)

042 = 132,3

045 = 142,4

050 = 158,5

052 = 164,8

Type of shaft

1 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

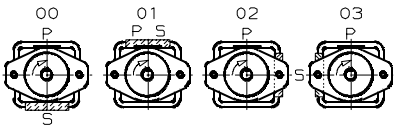
4 = splined (SAE C-C)

Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

Porting combination



Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe _____

Optionen _____

geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Geometrisches Fördervolumen) (cm³/tr)

062 = 196,7

066 = 213,3

072 = 227,1

Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

4 = Vielkeilwelle (SAE C-C)

Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

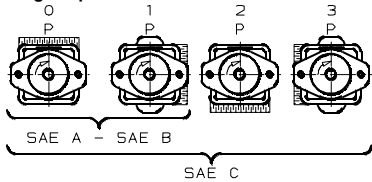
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

Porting adapter



Design letter

Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

Befestigungsflansch

Ausführungsbuchstabe

Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifikationen

Designation - type

Numéro du modèle :

Série _____ **T6ER** - **045** - **1** **R** **00** - **C** **4** **2** - **A** **1** - ..

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série.

Came

(Cylindrée théorique) (cm³/tr)

Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

4 = à cannelures (SAE C-C)

Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

Combinaison des orifices

Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

Adaptateur de montage

Conception

Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

Designazione

Sigla : _____

Serie _____

Una lettera può essere aggiunta per specificare parti speciali nella serie

Tipo di cartuccia

(Cilindrata) (ml/giro)
042 = 132,3
045 = 142,4
050 = 158,5
052 = 164,8

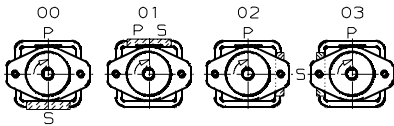
Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C-C)
3 = scanalato (SAE C)
4 = scanalato (SAE C-C)

Senso di rotazione

R = Orario
L = Antiorario

Orientamento delle bocche



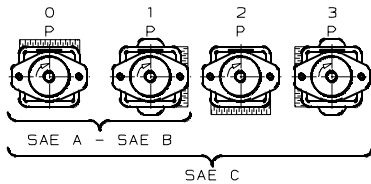
Adattatore

0 = Senza
A = SAE A
B = SAE B
C = SAE C

Giunto

1 = SAE A (9 denti)
2 = SAE B
3 = SAE B-B
4 = SAE C
5 = SAE J 498 b 16/32 (11denti)

Orientamento dell'adattatore



Disegno

Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N
4 = S4 - EPDM
5 = S5 - VITON

Modifiche

Clave de designación

Referencia modelo : _____

Serie _____

Una letra puede ser añadida para especificar piezas especiales en la serie

Aro volumétrico

(Cilindrada) (ml/rev)
062 = 196,7
066 = 213,3
072 = 227,1

Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C-C)
3 = estriado (SAE C)
4 = estriado (SAE C-C)

Sentido de giro

R = Derecha
L = Izquierda

Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión
S = Aspirazione - Boca de aspiración

Adaptador

0 =
A = SAE A
B = SAE B
C = SAE C

Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)
2 = SAE B
3 = SAE B-B
4 = SAE C
5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

Adaptador de montaje

Letra de diseño

Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N
4 = S4 - EPDM
5 = S5 - VITON

Modificaciones

T6ER - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..

Model Code

Model number :

Serie _____

One letter can be added to specify special parts in series _____

Cam ring

(delivery at 0 bar - 1500 rpm)

042 = 198,5 l/min

045 = 213,6 l/min

050 = 237,7 l/min

052 = 247,2 l/min

Type of shaft

1 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

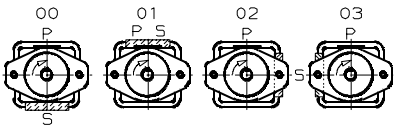
4 = splined (SAE C-C)

Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

Porting combination



Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe _____

Optionen _____

geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Förderstrom bei 0 bar - 1500 U/min)

062 = 295,0 l/min

066 = 319,9 l/min

072 = 340,6 l/min

Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

4 = Vielkeilwelle (SAE C-C)

Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

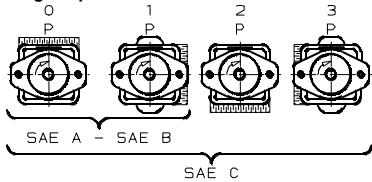
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

Porting adapter



Design letter _____

Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications _____

Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

Befestigungsflansch

Ausführungsbuchstabe _____

Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifikationen _____

Designation - type

Numéro du modèle :

Série T6ERM - 045 - 1 R 00 - C 42 - A 1 - ..

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série. _____

Came

(débit 0 bar - 1500 tr/min)

Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

4 = à cannelures (SAE C-C)

Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

Combinaison des orifices

Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

Adaptateur de montage

Conception _____

Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications _____

Designazione

Sigla : _____

Serie _____

Una lettera può essere aggiunta per specificare parti speciali nella serie _____

Tipo di cartuccia

(Portata a 0 bar e 1500 g/min)

042 = 198,5 l/min

045 = 213,6 l/min

050 = 237,7 l/min

052 = 247,2 l/min

Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C-C)

3 = scanalato (SAE C)

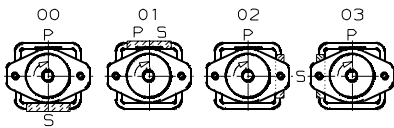
4 = scanalato (SAE C-C)

Senso di rotazione

R = Orario

L = Antiorario

Orientamento delle bocche



Adattatore

0 = Senza

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Giunto

1 = SAE A (9 denti)

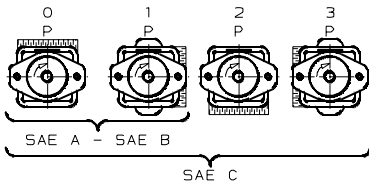
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 denti)

Orientamento dell'adattatore



Disegno

Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifiche

Clave de designación

Referencia modelo : _____

Serie _____

Una letra puede ser añadida para especificar piezas especiales en la serie _____

Aro volumétrico

(Caudal 0 bar - 1500 rpm)

062 = 295,0 l/min

066 = 319,9 l/min

072 = 340,6 l/min

Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C-C)

3 = estriado (SAE C)

4 = estriado (SAE C-C)

Sentido de giro

R = Derecha

L = Izquierda

Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión

S = Aspirazione - Boca de aspiración

Adaptador

0 =

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

Adaptador de montaje

Letra de diseño

Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modificaciones

T6ERM . - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..